

Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 STATE 026617
ORIGIN EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 H-01 SS-15 NSC-05 USIA-06 PA-01
PRS-01 /042 R

DRAFTED BY EUR/SOV:LFWILLEMS:VB
APPROVED BY EUR/SOV:SMCCALL
H:EKRIZEK

-----118087 012324Z /61
R 011705Z PEB 78
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY MOSCOW

C O N F I D E N T I A L STATE 026617

E.O. 11652: GDS

TAGS: CASC, PDIP, UR, US

SUBJECT: JEWISH TALMUD COMMENTARIES

1. AN ODESSA FAMILY WHICH EXPECTS TO EMIGRATE SOON POSSESSES A 20-VOLUME SET OF TALMUDIC COMMENTARIES WHICH AMERICAN RABBIS POLLAK AND BRONSTEIN OF AL TIDOM ARE ANXIOUS TO PRESERVE. DEPARTMENT RECEIVED A NUMBER OF CONGRESSIONAL INQUIRIES ABOUT POSSIBILITY OF SHIPPING THE TWENTY VOLUMES OUT VIA EMBASSY BUT DEPARTMENT POINTED OUT THIS WOULD NOT BE POSSIBLE.
2. WE HAVE NOW RECEIVED FOLLOWING LETTER PROPOSING THAT SET BE DONATED TO EMBASSY FOR RETENTION IN EMBASSY LIBRARY:
3. QUOTE: DEAR MR. SECRETARY: WE ARE ADVISED THAT THERE EXISTS IN THE SOVIET UNION A 20 VOLUME SET OF COMMENTARIES ON THE JEWISH TALMUD WRITTEN BY THE LATE ISSAC KRASILSHISKOV, A PROMINENT JEWISH SCHOLAR IN THE SOVIET UNION.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 STATE 026617

4. THESE WORKS ARE CURRENTLY IN THE HANDS OF A FAMILY IN THE SOVIET UNION WHO WILL SOON LEAVE THE COUNTRY ON AN EXIT VISA. THE FAMILY IS OF THE OPINION THAT IT WILL NOT BE ALLOWED TO TAKE THE WORKS OUT OF THE COUNTRY AND THEY ARE INTERESTED IN ASSURING THAT THE COMMENTARIES WILL BE AVAILABLE TO POSTERITY.

5. IN ACCORDANCE WITH THE FAMILY'S WISHES, WE ARE REQUEST-
ING THAT THE LIBRARY OF THE U.S. EMBASSY TAKE CUSTODY OF
THE WORKS SO THAT THEY MAY BE MADE AVAILABLE TO SCHOLARS
AND FUTURE GENERATIONS. WE ARE ADVISED THAT ARRANGEMENTS
CAN BE MADE TO GUARANTEE DELIVERY OF THE WORKS TO THE
EMBASSY.

6. YOUR ASSISTANCE WILL BE APPRECIATED. ROBERT F. DRINAN
AND CLARENCE D. LONG. END QUOTE.

7. WE REQUEST YOUR COMMENTS ON ABOVE OR FOLLOWING POSSIBLE
ALTERNATIVES. DO YOU BELIEVE IT MIGHT BE POSSIBLE FOR
ODESSA FAMILY TO HAVE VOLUMES ASSESSED AND APPROVED FOR
EXPORT BY CULTURAL AUTHORITIES IN USSR? DO YOU BELIEVE IT
MIGHT BE POSSIBLE TO HAVE BOOKS COPIED AT SOME SOVIET
INSTITUTION SUCH AS LENIN LIBRARY, AND HAVE COPIES SENT TO
U.S.? IS THERE ANY WAY EMBASSY COULD BE HELPFUL ON EITHER
POSSIBILITY? ARE THERE OTHER ALTERNATIVES WHICH EMBASSY
MIGHT SUGGEST? VANCE

CONFIDENTIAL

NNN

CONFIDENTIAL

PAGE 01 STATE 026617
ORIGIN EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 /013 R

66011

DRAFTED BY:EUR/SOV:MLEVITSKY:REH

APPROVED BY:EUR/SOV:MGARRISON

-----037618 161503Z /45

R 160615Z FEB 78

FM SECSTATE WASHDC

INFO AMCONSUL LENINGRAD 6679

C O N F I D E N T I A L STATE 026617

FOLLOWING REPEAT STATE 026617 SENT ACTION MOSCOW FEB 01.

QUOTE C O N F I D E N T I A L STATE 026617

E.O. 11652: GDS

TAGS: CASC, PDIP, UR, US

SUBJECT: JEWISH TALMUD COMMENTARIES

1. AN ODESSA FAMILY WHICH EXPECTS TO EMIGRATE SOON POSSESSES A 20-VOLUME SET OF TALMUDIC COMMENTARIES WHICH AMERICAN RABBIS POLLAK AND BRONSTEIN OF AL TIDOM ARE ANXIOUS TO PRESERVE. DEPARTMENT RECEIVED A NUMBER OF CONGRESSIONAL INQUIRIES ABOUT POSSIBILITY OF SHIPPING THE TWENTY VOLUMES OUT VIA EMBASSY BUT DEPARTMENT POINTED OUT THIS WOULD NOT BE POSSIBLE.

2. WE HAVE NOW RECEIVED FOLLOWING LETTER PROPOSING THAT SET BE DONATED TO EMBASSY FOR RETENTION IN EMBASSY LIBRARY:

3. QUOTE: DEAR MR. SECRETARY: WE ARE ADVISED THAT THERE EXISTS IN THE SOVIET UNION A 20 VOLUME SET OF COMMENTARIES ON THE JEWISH TALMUD WRITTEN BY THE LATE ISSAC KRASILSHISKOV,
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 STATE 026617

A PROMINENT JEWISH SCHOLAR IN THE SOVIET UNION.

4. THESE WORKS ARE CURRENTLY IN THE HANDS OF A FAMILY IN THE SOVIET UNION WHO WILL SOON LEAVE THE COUNTRY ON AN EXIT VISA. THE FAMILY IS OF THE OPINION THAT IT WILL NOT BE ALLOWED TO TAKE THE WORKS OUT OF THE COUNTRY AND THEY ARE INTERESTED IN ASSURING THAT THE COMMENTARIES WILL BE AVAILABLE TO POSTERITY.

5. IN ACCORDANCE WITH THE FAMILY'S WISHES, WE ARE REQUESTING THAT THE LIBRARY OF THE U.S. EMBASSY TAKE CUSTODY OF THE WORKS SO THAT THEY MAY BE MADE AVAILABLE TO SCHOLARS AND FUTURE GENERATIONS. WE ARE ADVISED THAT ARRANGEMENTS CAN BE MADE TO GUARANTEE DELIVERY OF THE WORKS TO THE EMBASSY.

6. YOUR ASSISTANCE WILL BE APPRECIATED. ROBERT F. DRINAN AND CLARENCE D. LONG. END QUOTE.

7. WE REQUEST YOUR COMMENTS ON ABOVE OR FOLLOWING POSSIBLE ALTERNATIVES. DO YOU BELIEVE IT MIGHT BE POSSIBLE FOR ODESSA FAMILY TO HAVE VOLUMES ASSESSED AND APPROVED FOR EXPORT BY CULTURAL AUTHORITIES IN USSR? DO YOU BELIEVE IT MIGHT BE POSSIBLE TO HAVE BOOKS COPIED AT SOME SOVIET INSTITUTION SUCH AS LENIN LIBRARY, AND HAVE COPIES SENT TO U.S.? IS THERE ANY WAY EMBASSY COULD BE HELPFUL ON EITHER POSSIBILITY? ARE THERE OTHER ALTERNATIVES WHICH EMBASSY MIGHT SUGGEST? VANCE UNQUOTE VANCE

CONFIDENTIAL

NNN

*** Current Handling Restrictions *** n/a
*** Current Classification *** CONFIDENTIAL
@@@OASYS@@@<CONCATENATED>

CONFIDENTIAL

PAGE 01 STATE 026617
ORIGIN EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 H-01 SS-15 NSC-05 USIA-06 PA-01
PRS-01 /042 R

DRAFTED BY EUR/SOV:LFWILLEMS:VB
APPROVED BY EUR/SOV:SMCCALL
H:EKRIZEK

-----118087 012324Z /61
R 011705Z PEB 78
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY MOSCOW

C O N F I D E N T I A L STATE 026617

E.O. 11652: GDS

TAGS: CASC, PDIP, UR, US

SUBJECT: JEWISH TALMUD COMMENTARIES

1. AN ODESSA FAMILY WHICH EXPECTS TO EMIGRATE SOON POSSESSES A 20-VOLUME SET OF TALMUDIC COMMENTARIES WHICH AMERICAN RABBIS POLLAK AND BRONSTEIN OF AL TIDOM ARE ANXIOUS TO PRESERVE. DEPARTMENT RECEIVED A NUMBER OF CONGRESSIONAL INQUIRIES ABOUT POSSIBILITY OF SHIPPING THE TWENTY VOLUMES OUT VIA EMBASSY BUT DEPARTMENT POINTED OUT THIS WOULD NOT BE POSSIBLE.

2. WE HAVE NOW RECEIVED FOLLOWING LETTER PROPOSING THAT SET BE DONATED TO EMBASSY FOR RETENTION IN EMBASSY LIBRARY:

3. QUOTE: DEAR MR. SECRETARY: WE ARE ADVISED THAT THERE EXISTS IN THE SOVIET UNION A 20 VOLUME SET OF COMMENTARIES ON THE JEWISH TALMUD WRITTEN BY THE LATE ISSAC KRASILSHISKOV, A PROMINENT JEWISH SCHOLAR IN THE SOVIET UNION.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 STATE 026617

4. THESE WORKS ARE CURRENTLY IN THE HANDS OF A FAMILY IN THE SOVIET UNION WHO WILL SOON LEAVE THE COUNTRY ON AN EXIT VISA. THE FAMILY IS OF THE OPINION THAT IT WILL NOT BE ALLOWED TO TAKE THE WORKS OUT OF THE COUNTRY AND THEY ARE INTERESTED IN ASSURING THAT THE COMMENTARIES WILL BE AVAILABLE TO POSTERITY.

5. IN ACCORDANCE WITH THE FAMILY'S WISHES, WE ARE REQUESTING THAT THE LIBRARY OF THE U.S. EMBASSY TAKE CUSTODY OF THE WORKS SO THAT THEY MAY BE MADE AVAILABLE TO SCHOLARS AND FUTURE GENERATIONS. WE ARE ADVISED THAT ARRANGEMENTS CAN BE MADE TO GUARANTEE DELIVERY OF THE WORKS TO THE EMBASSY.

6. YOUR ASSISTANCE WILL BE APPRECIATED. ROBERT F. DRINAN AND CLARENCE D. LONG. END QUOTE.

7. WE REQUEST YOUR COMMENTS ON ABOVE OR FOLLOWING POSSIBLE ALTERNATIVES. DO YOU BELIEVE IT MIGHT BE POSSIBLE FOR ODESSA FAMILY TO HAVE VOLUMES ASSESSED AND APPROVED FOR EXPORT BY CULTURAL AUTHORITIES IN USSR? DO YOU BELIEVE IT MIGHT BE POSSIBLE TO HAVE BOOKS COPIED AT SOME SOVIET INSTITUTION SUCH AS LENIN LIBRARY, AND HAVE COPIES SENT TO U.S.? IS THERE ANY WAY EMBASSY COULD BE HELPFUL ON EITHER POSSIBILITY? ARE THERE OTHER ALTERNATIVES WHICH EMBASSY MIGHT SUGGEST? VANCE

CONFIDENTIAL

NNN

CONFIDENTIAL

PAGE 01 STATE 026617
ORIGIN EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 /013 R

66011

DRAFTED BY:EUR/SOV:MLEVITSKY:REH

APPROVED BY:EUR/SOV:MGARRISON

-----037618 161503Z /45

R 160615Z FEB 78

FM SECSTATE WASHDC

INFO AMCONSUL LENINGRAD 6679

C O N F I D E N T I A L STATE 026617

FOLLOWING REPEAT STATE 026617 SENT ACTION MOSCOW FEB 01.

QUOTE C O N F I D E N T I A L STATE 026617

E.O. 11652: GDS

TAGS: CASC, PDIP, UR, US

SUBJECT: JEWISH TALMUD COMMENTARIES

1. AN ODESSA FAMILY WHICH EXPECTS TO EMIGRATE SOON POSSESSES A 20-VOLUME SET OF TALMUDIC COMMENTARIES WHICH AMERICAN RABBIS POLLAK AND BRONSTEIN OF AL TIDOM ARE ANXIOUS TO PRESERVE. DEPARTMENT RECEIVED A NUMBER OF CONGRESSIONAL INQUIRIES ABOUT POSSIBILITY OF SHIPPING THE TWENTY VOLUMES OUT VIA EMBASSY BUT DEPARTMENT POINTED OUT THIS WOULD NOT BE POSSIBLE.

2. WE HAVE NOW RECEIVED FOLLOWING LETTER PROPOSING THAT SET BE DONATED TO EMBASSY FOR RETENTION IN EMBASSY LIBRARY:

3. QUOTE: DEAR MR. SECRETARY: WE ARE ADVISED THAT THERE EXISTS IN THE SOVIET UNION A 20 VOLUME SET OF COMMENTARIES ON THE JEWISH TALMUD WRITTEN BY THE LATE ISSAC KRASILSHISKOV, CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 STATE 026617

A PROMINENT JEWISH SCHOLAR IN THE SOVIET UNION.

4. THESE WORKS ARE CURRENTLY IN THE HANDS OF A FAMILY IN THE SOVIET UNION WHO WILL SOON LEAVE THE COUNTRY ON AN EXIT VISA. THE FAMILY IS OF THE OPINION THAT IT WILL NOT BE ALLOWED TO TAKE THE WORKS OUT OF THE COUNTRY AND THEY ARE INTERESTED IN ASSURING THAT THE COMMENTARIES WILL BE AVAILABLE TO POSTERITY.

5. IN ACCORDANCE WITH THE FAMILY'S WISHES, WE ARE REQUESTING THAT THE LIBRARY OF THE U.S. EMBASSY TAKE CUSTODY OF THE WORKS SO THAT THEY MAY BE MADE AVAILABLE TO SCHOLARS AND FUTURE GENERATIONS. WE ARE ADVISED THAT ARRANGEMENTS CAN BE MADE TO GUARANTEE DELIVERY OF THE WORKS TO THE EMBASSY.

6. YOUR ASSISTANCE WILL BE APPRECIATED. ROBERT F. DRINAN AND CLARENCE D. LONG. END QUOTE.

7. WE REQUEST YOUR COMMENTS ON ABOVE OR FOLLOWING POSSIBLE ALTERNATIVES. DO YOU BELIEVE IT MIGHT BE POSSIBLE FOR ODESSA FAMILY TO HAVE VOLUMES ASSESSED AND APPROVED FOR EXPORT BY CULTURAL AUTHORITIES IN USSR? DO YOU BELIEVE IT MIGHT BE POSSIBLE TO HAVE BOOKS COPIED AT SOME SOVIET INSTITUTION SUCH AS LENIN LIBRARY, AND HAVE COPIES SENT TO U.S.? IS THERE ANY WAY EMBASSY COULD BE HELPFUL ON EITHER POSSIBILITY? ARE THERE OTHER ALTERNATIVES WHICH EMBASSY MIGHT SUGGEST? VANCE UNQUOTE VANCE

CONFIDENTIAL

NNN

*** Current Handling Restrictions *** n/a

*** Current Classification *** CONFIDENTIAL

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 jan 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: BOOKS, JEWS, PUBLIC CORRESPONDENCE, TEXT
Control Number: n/a
Copy: <CONCATENATED>
Draft Date: 01 feb 1978
Decaption Date: 01 jan 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 20 Mar 2014
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1978STATE026617
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: LFWILLEMS:VB
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: n/a
Expiration:
Film Number: D780049-0032
Format: TEL
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1978/newtext/t197802110/aaaafmah.tel
Line Count: 335
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON MICROFILM, TEXT ON-LINE
Message ID: d63d9cce-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ORIGIN EUR
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 7
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 13 jun 2005
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 3453525
Secure: OPEN
Status: <DBA CORRECTED> gwr 970822
Subject: JEWISH TALMUD COMMENTARIES
TAGS: CASC, PDIP, UR, US, PDIP
To: MOSCOW
Type: TE
vdkgvwkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/d63d9cce-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Sheryl P. Walter
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
20 Mar 2014
Markings: Sheryl P. Walter Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 20 Mar 2014